

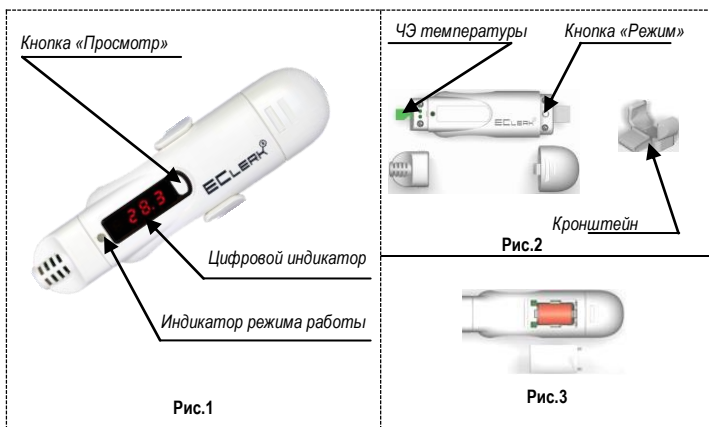


Измеритель-регистратор температуры ECLERK® – M – T (далее – прибор) предназначен для измерения и регистрации температуры во времени с последующей обработкой полученной информации на персональном компьютере.

Прибор выполнен в климатическом исполнении УХЛ 3.1 по ГОСТ 15150–69.

Условия эксплуатации: –40...+70 С, до 95 % отн. вл., 84,0...106,7 кПа атм. давл.

Внешний вид прибора с кронштейном – в соответствии с рисунком 1.



В зависимости от наличия или отсутствия цифрового индикатора и внутренней памяти прибор имеет следующие модификации:

– ECLERK® – M – 01 – T – регистратор (нет индикатора);

– ECLERK® – M – 11 – T – измеритель-регистратор (имеется индикатор).

Чувствительный элемент температуры находится на печатной плате под защитным колпачком с отверстиями, см. рис.2. С другой стороны корпуса под защитным колпачком имеется USB-разъём для подключения прибора к ПК и кнопка «режим» для выбора режима работы регистратора. На лицевой стороне ECLERK – M – 11 – T расположены: цифровой индикатор для отображения измеряемой температуры; индикатор режима работы; кнопка «ПРОСМОТР» для переключения режимов индикации.

## 1 Технические характеристики

1.1 Питание – от батареи типоразмера ½AA напряжением 3,6 В или от USB.

1.2 Количество каналов измерения – 1.

1.3 Объём памяти, максимальный – 520 тыс.значений.

1.4 Суточная точность хода внутреннего таймера – не хуже ± 1 с.

1.5 Диапазон измерения, основная абсолютная погрешность, разрешающая способность прибора и программного обеспечения – в соответствии с таблицей 1.

Таблица 1

| Диапазон измерения                        | Основная абсолютная погрешность | Разрешающая способность |      |
|---|---------------------------------|-------------------------|------|
|   |                                 | прибора                 | ПО   |
| от –40 ...до +70 °С                       | ±(0,5+0,003Т*) °С               | 0,1                     | 0,06 |
| Т* – температура контролируемой среды, °С |                                 |                         |      |

1.6 Период регистрации – от 1 с до 24 ч. (устанавливается в ПО)

1.7 Период регистрации, время заполнения памяти и время жизни батареи ½AA ER14250M – в соответствии с таблицей 2.

Таблица 2

| Период регистрации | Время заполнения памяти | Время жизни элемента питания при температуре*: |             |
|--------------------|-------------------------|--|-------------|
|                    |                         | плюс 23 °С                                     | минус 40 °С |
| 1 с                | 140 ч                   | 1,2 года                                       | 1,1 года    |
| 10 с               | 60 сут                  | 2,5 года                                       | 2,2 года    |
| 1 мин              | 360 сут                 | 3,0 года                                       | 2,6 года    |
| 1 час              | 50 лет                  | 3,1 года                                       | 2,7 года    |

\* – При работе прибора только в режиме регистратора.  
Количество измерений (включений индикатора) до разряда батареи – не менее 25 тыс.

1.8 Тип записи данных: циклический, до заполнения.

1.9 Тип старта: по времени, по кнопке.

1.10 Режим работы – «суточные циклы».

1.11 Количество интервалов записи (сессий) – максимальное – 21.

1.12 Возможность работы в режиме «online» с отображением на ПК текущих измеряемых значений.

1.13 Средняя наработка на отказ – не менее 40000 ч.

1.14 Средний срок службы – не менее 5 лет.

## 2 Комплектность

В комплект поставки входят:

– измеритель-регистратор ECLERK – M – T – 1 шт.;

– батарея литиевая ½AA ER14250M (или аналог) – 1 шт.;

– кронштейн для крепления – 1 шт.;

– руководство по эксплуатации – 1 шт.

## 3 Подготовка к работе

3.1 Установить батарею, соблюдая полярность, в соответствии с рисунком 3.

3.2 Установить на ПК ПО ECLERK ver.2.0 с сайта [www.relsib.com](http://www.relsib.com).

3.3 Подключить прибор к ПК через USB-разъём, настроить в соответствии с «Инструкцией по работе с ПО ECLERK ver.2.0» (смотрите меню ПО).

3.4 В случае размещения прибора на плоскости (на стене, в шкафу и т.п.) рекомендуется применять кронштейн для крепления, см. рис. 2.

## 4 Порядок работы

4.1 Если вы настроили прибор с началом работы по кнопке, то снимите защитный колпачок USB разъёма, нажмите тонким предметом на кнопку «режим», прибор перейдёт в режим «ожидание», об этом будут свидетельствовать двухкратные вспышки индикатора режима. При повторном нажатии на кнопку прибор перейдёт в режим «запись» с однократными вспышками индикатора. Следующее нажатие на кнопку восстанавливает режим записи. Таким образом можно записать до 21-ого интервала записи.

4.2 Если прибор настроен на работу по времени, то запись будет происходить в заданный временной промежуток. Если в процессе работы нажать на кнопку «режим», то прибор перейдёт в режим работы по кнопке.

4.3 Если при настройке был установлен «флаг» на «суточные циклы» то прибор будет записывать данные временными отрезками «сессиями» с началом и окончанием каждой сессии в указанное время. При нажатии на кнопку переходит в режим старта «по кнопке».

4.4 Аварийные ситуации. Одиночные вспышки индикатора «режим» красного цвета. При нажатии кнопки «просмотр» можно посмотреть код аварийной ситуации: Err1 – ошибка при настройке, перенастроить; Err2 – ошибка измерения, заменить батарею; Att1 – превышено количество сессий, очистить память; Att2 – память заполнена, очистить память.

4.5 После смены батареи необходимо повторно произвести настройку прибора.

4.6 Работы по настройке прибора, переносу данных на ПК, представлению данных в различном виде и их анализу необходимо осуществлять в соответствии с Инструкцией по работе с ПО ECLERK ver. 2 (смотрите ПО ECLERK ver.2).

## 5 ПО прибора

ПО ECLERK ver.2 имеет следующие функции:

– настройка (конфигурирование) прибора;

– работа с файлами данных;

– работа в режиме Online (USB – измеритель);

– фильтрация по максимальному и минимальному значению, по времени;

– представление данных в виде таблицы и графика;

– высокая разрешающая способность представления данных;

– подготовка Отчёта; импорт в Excel;

– русский и английский язык;

– возможность юстировки прибора.

## 6 Указания мер безопасности

6.1 По способу защиты от поражения электрическим током прибор выполнен как изделие III класса по ГОСТ 12.2.007.0–75.

6.2 По степени защиты от проникновения внешних предметов и воды прибор соответствует IP20 по ГОСТ 14254–96.

6.3 НЕ ДОПУСКАЕТСЯ попадание влаги на внутренние электро- и радиоэлементы.

6.4 ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатация прибора в химически агрессивных средах с содержанием кислот, щелочей и пр.

6.5 Техническая эксплуатация и обслуживание прибора должны производиться только квалифицированными специалистами, и изучившими настоящее РЭ.

## 7 Указания по эксплуатации

7.1 Следите, чтобы отверстия в защитном колпачке были открыты. Для регистрации быстроизменяющейся температуры колпачок можно снять.

7.2 Нельзя трогать руками, мыть ЧЗ температуры. При выходе ЧЗ из строя его можно заменить на аналогичный без потери точности прибора.

7.3 При длительном сроке хранения прибора батарею необходимо вынуть и хранить отдельно.

## 8 Транспортирование и хранение

8.1 Прибор может транспортироваться только в транспортной таре и потребительской упаковке изготовителя всеми видами транспортных средств при температуре от минус 50 до плюс 50 °С и отн. влажности до 80% при температуре 25 °С.

8.2 Прибор следует хранить в отапливаемом помещении с естественной вентиляцией при температуре от минус 5 до плюс 40 °С и отн. влажности до 80 % при температуре 25 °С.

## 9. Гарантии изготовителя

9.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие измерителя-регистратора температуры ECLERK – M – T требованиям настоящего РЭ при соблюдении потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в РЭ.

9.2 Гарантийный срок эксплуатации измерителя-регистратора температуры ECLERK – M – T – 24 месяца со дня продажи, а при отсутствии данных о продаже – со дня выпуска.

Примечание – Гарантийный срок эксплуатации не распространяется на батарею.

9.3 Гарантийный срок хранения измерителя-регистратора температуры ECLERK – M – T – 6 месяцев со дня выпуска.

## 10 Поверка

Первичная и периодическая поверка прибора проводятся в соответствии с Инструкцией о Поверке.

## 11 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЁМЕ

Измеритель-регистратор температуры ECLERK – M – T зав. номер \_\_\_\_\_ ПО ECLERK ver.

2.0 изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями государственных (национальных) стандартов, действующей технической документацией и признан годным для эксплуатации.

Начальник ОТК

М. П.

(личная подпись)

(расшифровка подписи)

( год, месяц, число)

## 12 СВЕДЕНИЯ О ПРОДАЖЕ

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Отметка о продаже \_\_\_\_\_

## Адрес предприятия-изготовителя:

630049, г. Новосибирск, Красный пр. , 79/1  
тел. (383) 319–64–01; 319–64–02; факс (383) 319–64–00  
для переписки: 630110, г. Новосибирск, а / я 167  
e-mail: [tech@relsib.com](mailto:tech@relsib.com); <http://www.relsib.com>